

NUMBER 7 • BONUS STORY

Een puppy aan zee

A rainy Saturday in spring. Emma and her best friend Noor wanted to ride their bikes to the park, and her mother Anne is working again. So Emma spends the day at her grandmother's, talking about the summers at the sea, a puppy, and what she wants to be.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAID IT?: 1b, 2a, 3a

L2) RIGHT OR WRONG?: 1a, 2a, 3b, 4a, 5b

L3) WHAT HAPPENED FIRST?: 1: 13524

L4) UNDERSTAND THE STORY: 1a, 2a, 3b

Translation

It's Saturday. It's raining outside, and it's very cold.

Emma is sitting at the window. She's ten. Today she's not happy.

- Grandma, why is it raining again? Today Noor and I want to ride our bikes to the park!

Noor is Emma's best friend from school. She has a little puppy.

○ By bike? Not today, Emma. It's too cold. And it's windy outside.

■ But I've got a raincoat! I don't need the sun!

○ You've got a raincoat. But the bike hasn't.

○ Today you can draw, or help me. I'm making pancakes.

▲ Hi, Emma. I'm sorry, I'm working again today. See you tonight.

■ Again? Mum, you're always working! Even on Saturday!

▲ I know. But I have to help people. Are you and Grandma making pancakes?

■ Yes. Mum, come this evening! There are lots of pancakes.

In the kitchen, Emma draws the sea, the sun and sand.

■ Look, Grandma! Every summer the whole family goes to the sea.

■ It's hot there, and Mum doesn't work. She's with us all day!

■ In the morning we swim. The sea is colder than the lake, but I'm not afraid.

■ I can swim better than Mum!

○ And your brother?

■ He's still too little. He can't swim. He just eats sand!

■ After lunch we build a sandcastle. A bigger one every summer!

- In the evening it's windy by the sea, so Mum always says:
'Emma, your hat! And your jacket!'
- Your mum is right. In the evening by the sea you need warm clothes.
- But I'm never cold by the sea!
- Never? Last year you were as blue as the sea!
- I wasn't! Well... only a little.
- Grandma, look: a puppy! Like Noor's. I really want a puppy!
- A puppy? And Max? Max doesn't like dogs.
- Max lives here. And the puppy can live in our flat!
- And who looks after it? Your parents work, and you're at school.
- I know how to look after animals! I look after Max every day!
- No, Emma. Max looks after you.
- Mum says: 'A dog needs time, and I don't have time.'
- That's true. Your mum works a lot, that's why she's tired.
- That's why I want to be a painter. A painter works at home and can look after a puppy!
- A painter? Not a teacher, like your grandma?
- No! Teachers always say 'later'.

○ I never say 'later'. I say: 'Now!'

■ Grandma, the sun! Can I ride my bike now?

○ You can. But with a hat and a scarf, because it's still cold outside.

■ Noor! The sun's out! Come to the park with the puppy!

■ Mum! In the morning there was rain, then sun. And Noor's puppy is my friend now!

▲ And you want a puppy again, don't you?

■ Yes. But in summer, by the sea! A puppy is better off there than in town.

▲ Maybe, Emma. Maybe.

Max looks at the puppy in Emma's sketchbook. He doesn't like it at all.